



# Hablar es enseñar™

**Momentos en familia:**  
Hablen, lean y canten juntos

## Este kit incluye:

- Una guía para padres y cuidadores
- Un libro para niños que puede leer en voz alta





## ¡Bienvenidos padres y cuidadores!

Su niño aún es pequeño, pero en esa cabecita suceden grandes cosas. Los niños aprenden sobre el mundo que los rodea todo el tiempo. Usted puede hacer que cada momento de estos primeros años importantes sea valioso y ¡divertido!

**El cerebro empieza a formarse antes que su niño haya nacido.** Los niños aprenden mejor cuando hacen cosas con alguien amado, como ¡usted! Al compartir juntos momentos diarios de afecto, tiene el poder de fomentar el aprendizaje de su niño. Actividades como hablar con balbuceos, leer acurrucados un cuento y cantar una canción de cuna a la hora de ir a dormir pueden ayudar a su niño a desarrollar destrezas de lenguaje.

**Sesame Workshop y Pequeños y Valiosos** crearon esta guía para ayudarle a llenar cada día con palabras, cuentos, canciones y cariño.

### Encontrará consejos y actividades para:

- **hablar:** escuchar a su niño y conversar.
- **leer:** disfrutar de libros y cuentos juntos.
- **cantar:** aprender mediante música y canciones.
- También encontrará **Tarjetas de desarrollo** para usar a medida que su niño crezca.

**Usted** conoce mejor a su niño. Escoja las ideas que quiere explorar con él... ¡y que empiece la diversión!



**Alimento para la mente:** Entre los 18 y 24 meses de edad, la mayoría de los niños pequeños pueden decir unas 50 palabras. Poco después, podrían decir varias palabras nuevas ¡cada día!



# Hablen juntos

**Una gran parte del desarrollo cerebral ocurre a través de hablar y escuchar.** Su pequeño está ocupado aprendiendo sonidos, palabras, frases y haciendo conexiones entre lo que escucha y ve. Los niños pequeños exploran el mundo de manera natural: tocar, sentir, ver, oír y saborear. Saque provecho de los cinco sentidos para motivar conversaciones enriquecedoras con su niño. Estas son algunas ideas:

## MOTIVAR LA CONVERSACIÓN

● **¿Qué sientes?** Por lo general, los niños conocen el mundo a través del tacto. Deje que su niño toque ciertas texturas y, luego, ayúdelo a nombrarlas. ("Tu suéter es muy suave". "La alfombra es peluda".)

● **Respira profundo.** Cuando salgan a caminar, indique los olores a su alrededor. ("Mmm... este pan de la panadería está recién horneado. ¿Lo puedes oler?".)

● **¿Ves lo que veo?** Hasta mirar por la ventana juntos y señalar lo que ve es una oportunidad para conversar. (¡Los balbuceos, gorgoteos y gestos de su niño cuentan!)

● **Es cuestión de gusto.** Hable sobre el sabor de los alimentos en su boca. ("¿Es dulce esa sandía jugosa?".) Esto ayudará a desarrollar el vocabulario de su niño.

● **¡Escuchen!** Estamos rodeados de sonidos. Cuando salgan, hablen sobre lo que oyen. ("¿Oyes la bocina de los carros?". "El viento sacude las ramas".) Ayudar a su niño a distinguir los sonidos es una manera de desarrollar las destrezas auditivas.



**Cuidando a mi niño:** Sofía prueba diferentes alimentos. ¡Cada nuevo sabor es una sorpresa! Papá mira a Sofía a los ojos, responde a sus balbuceos, gorgoteos y chillidos y también comenta lo que está pasando. ("Te gustan esas peras, ¿verdad? ¡Dulces y ricas en la barriguita de Sofía!") La hora de comer puede ser desordenada, pero Papá aprovecha el momento para enseñarle a Sofía a escuchar y hablar.

**¡Hablemos!** Aunque no hable aún, su niño aprende las palabras que usted le dice. ¡Diviértanse con el lenguaje durante la hora de comer! Use palabras para describir los alimentos, nuevos y conocidos, que su niño pruebe. Si le ve cocinar los alimentos, dígame lo que usted hace.

**Cuéntame un cuento:** Relate a su niño los cuentos que le contaban cuando tenía su edad. No olvide las historias favoritas de su familia. (Recuerde: Los abuelos pueden ser los mejores narradores de cuentos.) Esto ayudará a su niño a desarrollar las destrezas para relatar cuentos que son importantes para aprender a leer. Además, es una buena manera de pasar tiempo con su niño y es algo que puede hacer en cualquier lugar.



**Alimento para la mente:** Los bebés de 6 a 9 meses de edad imitan a los adultos. Cuando leen, a veces podrían voltear más de una página a la vez. A la edad de 1 año, ya pueden controlar mejor sus manos y voltear cada página.

# Lean juntos

Acurrúquese con su niño y entren al mundo de los cuentos. Los libros estimulan la mente. **Mientras más le lea a su niño desde el principio, más se le desarrollará la mente y el lenguaje.** Estos consejos les ayudarán a disfrutar la lectura de un cuento juntos.

## ESTRATEGIAS DE LECTURA

### 📖 Haga conexiones.

Conecte el cuento a las experiencias de su familia. ("Mira, el niño de la foto tiene un globo. ¿Recuerdas cuando a ti y a tu hermana les dieron globos en la fiesta del vecindario?")

### 📖 Anime el cuento.

Use voces diferentes para cada personaje. Represente las escenas con movimientos corporales o efectos de sonido. Simplifique la lectura según crea necesario, tal como hablando más lento y repitiendo ciertas palabras.

### 📖 Explore los libros.

Ayude a su niño a distinguir la diferencia entre la portada y contraportada de un libro. Ayúdelo a reconocer si un libro está al réves y cómo leer un cuento de izquierda a derecha señalando el texto con su dedo.

### 📖 ¡A la biblioteca!

Visite la biblioteca a menudo, incluso durante un pequeño momento entre los mandados. La mayoría de las bibliotecas tienen libros hasta para los lectores más pequeños; a veces ofrecen semanalmente horas de cuento o canto para niños.

### 📖 Lea todo lo que

**le rodea.** Las palabras escritas están por todas partes, no solo en los libros. Noten y lean juntos letreros, cajas de cereales, cartas en el correo, menús, avisos en los buses, etc.



**Cuidando a mi niño:** Santiago está en su lugar favorito... ¡sobre las piernas de Mamá! Comienzan a leer y mamá pregunta: "¿Puedes ayudarme a voltear las páginas?". Santiago las voltea entusiasmado antes de que Mamá pueda leer las palabras. Pero está bien; lo que importa es la experiencia, más que terminar el cuento. Mamá habla sobre las ilustraciones en cada página y no se preocupa por leer todas las palabras.

**¡Leamos!** Invite a su niño a participar cada vez que lean juntos. ("Veo un perro en esta página. ¿Dónde está el perro?") No se sorprenda si su niño quiere leer el mismo libro una y otra vez. Leer lo mismo muchas veces es ideal para desarrollar el lenguaje.

### **Cómo escoger un libro a medida que su niño crece:**

A los **bebés** les encantan los libros de cartón resistente, tela o plástico. Busque rimas sencillas, texto repetido e ilustraciones coloridas.

A los **niños pequeños** les interesan los libros sobre animales, camiones o alimentos. También les gusta ver a niños haciendo cosas conocidas, como jugar e ir a dormir.

A los **mayorcitos** les gustan los libros con texto simple y fácil de recordar. Los libros para contar, los del abecedario y los libros de buscar y descubrir son excelentes opciones.

**Alimento para la mente:** Una canción conocida es tan importante como una frazada, un juguete o un peluche favorito para ayudar a los bebés de 0 a 3 meses de edad a sentirse seguros.



# Canten juntos

**Las canciones son ideales para aprender el lenguaje y desarrollar vocabulario.** Además, cantar estrecha los lazos afectivos entre usted y su niño, y hacer sonidos ayuda a los bebés y niños pequeños a aprender cómo se unen estos. Estos son la base del lenguaje y la lectoescritura. ¡También ayuda a crear un amor de por vida por la música! Estas son algunas maneras para cantar y crear música juntos.

## MUÉVETE CON MÚSICA

🎵 **Todo puede ser un instrumento.** Envases vacíos de avena o de plástico pueden ser un buen tambor y un rollo de papel toalla una corneta. Tocar instrumentos ayuda a los niños a aprender ritmos y sonidos.

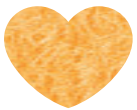
🎵 **¡Mi tipo de música!**  
¿Le gusta a su niño cierto tipo de “su” música, como rock o hip-hop? Tóquela y ¡bailen juntos!

🎵 **Relajante musical.**  
La próxima vez que su niño esté molesto, cántele una canción de cuna o su canción favorita. El sonido de su voz lo reconfortará y, también, lo expondrá a nuevas palabras.

🎵 **Parados en tráfico.**  
Hasta una experiencia frustrante, como estar atascados en el tráfico, brinda una oportunidad para desarrollar el lenguaje. Motive a su niño a repetir “¡Bip, bip!” después de usted (dígalo fuerte y suave, rápido y lento).

🎵 **¡A moverse!** Anime a su niño a aplaudir, saltar, menearse y zapatear con la música. Su bebé puede sacudir los brazos, piernas, manos y pies (o usted puede ayudarle).

🎵 **Cantemos nuestra canción favorita.** Cante una canción favorita para pasar de una rutina a otra. Incluso cambiar los pañales es una buena oportunidad para comunicarse y desarrollar el lenguaje. Cántele a su bebé y mírelo a los ojos.



**Cuidando a mi niño:** Durante la hora del baño, Alicia salpica toda el agua y juega con sus juguetes.

Su mamá comienza a cantar en voz agradable y suave mientras la baña (“Estas son tus orejas, estas son tus rodillas, estos son tus dedos, esta es tu nariz.”) y señala las partes del cuerpo. Mamá fortalece el lazo afectivo con Alicia y le presenta nuevas palabras. A la bebita no le importa, o no se da cuenta, si su mamá canta desafinada, ¡porque las dos están muy ocupadas divirtiéndose!

**¡Cantemos!** Durante la hora del baño tanto usted como su niño pueden fomentar los lazos afectivos, relajarse y divertirse. Intente cantar una melodía inventada mientras salpican suavemente los juguetes en el agua. (“Patito de hule—¡plaf! Botecito—¡plaf! Pez azul—¡plaf!”.)

**Canten una canción:** A su niño le encantará escuchar su propio nombre en una canción conocida. ¡No se preocupe si desafina! Le encantará oír su voz.

(Con la melodía de “Estellita, ¿dónde estás?”)

[Nombre del niño], ¿dónde estás?  
Quiero ver tu carita centellear.  
Mami, Papi y Abuela también.  
[Use los nombres de los seres queridos de su niño.]  
Tu sonrisa nos gusta ver.  
[Nombre del niño], ¿dónde estás?  
Quiero ver tu carita centellear.



# Tarjetas de desarrollo







Cada tarjeta en las páginas siguientes muestra las etapas de desarrollo de la lectoescritura entre las edades 0 a 3 años y sugieren modos en los que puede ayudar a desarrollar el cerebro de su niño. (Recuerde que su niño crece a su propio ritmo.)

**✂ Recorte las tarjetas** y úselas como referencia a medida que su niño crece. Puede pegarlas en el refrigerador o en un tablero. Según va creciendo su niño, usted puede regalar las tarjetas a otros padres que podrían darles buen uso.

## RECURSOS ADICIONALES

Para más ideas e información sobre cómo sacar el máximo provecho de hablar, leer y cantar con su pequeño, visite:

-  Hablar es enseñar en [talkingisteaching.org](http://talkingisteaching.org)
-  Cada día es un día para leer y escribir en [sesamestreet.org/literacy](http://sesamestreet.org/literacy)
-  Pequeños y Valiosos en [toosmall.org/parents-caregivers](http://toosmall.org/parents-caregivers)
-  CDC's Essentials for Parenting (solo en inglés) en [cdc.gov/parents/essentials](http://cdc.gov/parents/essentials)



### Recién nacidos a 3 meses de edad pueden:

- distinguir la voz de diferentes personas;
- diferenciar el habla de otros sonidos; y
- comenzar a recordar cosas.



### De 3 a 6 meses de edad pueden:

- imitar sonidos y movimientos;
- voltearse al escuchar la voz de uno de los padres o cuidador; y
- hacer sus propios sonidos.



### De 6 a 9 meses de edad pueden:

- imitar o repetir los mismos sonidos una y otra vez y decir **mamá** y **papá**;
- conocer los nombres de personas y cosas; y
- aplaudir y usar el cuerpo para hablar con otros.



### De 9 a 12 meses de edad pueden:

- comunicarse balbuceando y señalando;
- comprender más palabras y órdenes; y
- responder a sus propios nombres y reconocer los nombres de otras personas.

**Hablar:** Háblele mucho a su bebé y mírelo a los ojos. Disfrute sus respuestas: un bracito que saluda, una sonrisa, sus pataditas, etc. Responda a su bebé usando palabras. (“¡Qué bracito tan fuerte!”. “¡Gracias por esa dulce sonrisa!”.)

**Leer:** Quizás su bebé ya tenga libros favoritos. Cree su propia biblioteca en un estante o en una pila cerca de su cuna y pronto sabrá que esos libros son sus propios objetos especiales.

**Cantar:** Celebre los nuevos sonidos que su bebé haga. Repítalos y hasta invente una cancioncita o tararéelos usando solo esos sonidos. Así podrán hablar con ¡sus balbuceos!



**Hablar:** Hasta alimentar a un recién nacido es una conversación. Su bebé se molesta o llora y usted le ofrece leche—¡el comienzo de la comunicación! Balbuceos y gorgoteos son su lenguaje mientras fortalece los músculos del habla y experimenta con los sonidos.

**Leer:** Nunca es demasiado temprano para leerle a su niño. Como parte de la rutina para ir a dormir, léale un libro o dos. Pronto su bebé asociará ciertos cuentos con dormirse.

**Cantar:** Use su cuerpo como un instrumento: ¡Palmada, chasquido, silbido y resoplido! Escuchar diferentes sonidos desarrolla las destrezas auditivas de su niño y su capacidad de atención.



**Hablar:** Llene de conversaciones las rutinas diarias y desarrolle el vocabulario de su niño diciéndole lo que hace. (“Un calcetín... dos calcetines. Ahora te pongo tus zapatos. Un zapato... dos zapatos.”.)

**Leer:** Señale los letreros que vean. (“Compremos unas manzanas. ¿Ves el letrero? Dice ‘manzanas’.”) Esto enseña que hay palabras escritas en todas partes, no solo en libros, y que tienen un propósito.

**Cantar:** Los bebés disfrutan jugar con palabras mientras forman sentido del humor. Use el nombre de su bebé en una rima o canción. (“Rosa, amorosa, Rosa, ¡sabrosa!”.)



**Hablar:** Cada vez que su bebé diga palabras “sin sentido”, tal como **be be o ma ma**, repítalas o amplíe la idea. (“Sí, be-bé... Bee, bee, ¡bella ovejita!”. “¿Dónde está Mamá? ¡Aquí está!”.)

**Leer:** Cree una presentación “¿Quién ama al bebé?” con fotos de familiares y amigos en su computadora o su teléfono inteligente (Smartphone) y hable de cada foto. (“¿Quién ama a Alex? El tío Jorge ama a Alex”.)

**Cantar:** ¡Deje que su bebé haga ruido! Dele una cuchara de madera y un envase plástico. Le encantará tocar ritmos simples.





### De 12 a 18 meses de edad pueden:

- disfrutar tocando, agarrando, apretando y saboreando casi todo;
- decir algunos nombres de personas u objetos conocidos; y
- usar más la memoria para palabras o canciones.



### De 18 a 24 meses de edad pueden:

- ser capaces de actuar más por su cuenta;
- usar oraciones simples de dos y tres palabras y comenzar a hacer preguntas; y
- aprender rápidamente nuevas palabras y a la vez entender mucho más de lo que pueden decir.



### 2 años de edad pueden:

- usar oraciones con dos a cuatro palabras;
- señalar cosas o ilustraciones cuando se las nombran; y
- repetir sus palabras y frases.



### 3 años de edad pueden:

- tener conversaciones usando dos o tres oraciones;
- completar una oración o rima en un cuento favorito; y
- reconocer visualmente la primera letra de su nombre.

**Hablar:** A su pequeño puede interesarle mucho su teléfono celular. Dele uno de juguete para que juegue e imite su estilo de "conversación".

**Leer:** Mientras conduce o camina por el vecindario, lea los letreros en la calle. ("Mira el letrero grande y rojo. Dice "Café" y se escribe C-A-F-É".)

**Cantar:** Canten el abecedario hasta que su niño pueda cantarlo solo. Felicítelo por tratar y lograr aprenderlo.



**Hablar:** ¡Cierren los ojos y exploren con los oídos! Diga: "Escuchemos con atención. ¿Qué oyes?". Túrnense para nombrar los sonidos que escuchan (carros en marcha, puertas que se cierran, personas hablando).

**Leer:** Deje que su niño agarre todo lo que se puede leer: menús en un restaurante o el correo que llega a casa. Señale las palabras y léalas en voz alta.

**Cantar:** Cuando cante las canciones favoritas de su niño, reemplace palabras nuevas por otras conocidas. ("Rema, rema, rema en tu cochecito, suavemente por la calle...".)



**Hablar:** Noten los sonidos que hay en el vecindario. Hable con su niño sobre quién o qué puede estar haciendo esos sonidos.

**Leer:** Ayude a su niño a comenzar a reconocer letras en el abecedario. Señálelas cuando las vea. ("Mira, ahí está la letra A. ¡A es de árbol!".)

**Cantar:** Invente canciones mientras espera en la fila o hace mandados. Intente agregar nuevas palabras en canciones conocidas o cree un coro. ("Espero, espero el autobús. Vamos, bus, ¡ven a buscarnos!" o "Vamos, vamos a la tienda a comprar zanahorias. Necesitamos más".)



**Hablar:** Hasta escribir un correo electrónico puede iniciar una conversación. Pregúntele al niño a quién le gustaría enviar un mensaje y qué le diría.

**Leer:** Hagan un libro de cuentos juntos con los dibujos de su niño (simplemente grape las páginas y deje que su niño dibuje una cubierta). Luego, pídale que le "lea" el libro.

**Cantar:** Si su niño está en cuidado infantil, probablemente aprende canciones nuevas ahí. Pídale que le enseñe una canción que conoce.



Una creación de

**sesameworkshop.**

La organización educacional sin fines de lucro que produce Sesame Street y mucho más.

**Sesame Workshop** es la organización educacional sin fines de lucro que produce Sesame Street, el cual alcanza 156 millones de niños a través de más de 150 países. La misión de Sesame Workshop es utilizar el poder educativo de los medios de comunicación para ayudar a los niños en todas partes a crecer con inteligencia, fortaleza y bondad. Ofrecidos a través de una variedad de plataformas, incluidos programas de televisión, experiencias digitales, libros y alcance comunitario, sus programas basados en investigación están adaptados a las necesidades de las comunidades y los países que sirven. Para más información, visítenos en [sesameworkshop.org](http://sesameworkshop.org).

Producido en colaboración con

**PEQUEÑOS  
Y VALIOSOS**

**Pequeños y Valiosos (Too Small to Fail)**, un proyecto conjunto de la Fundación Bill, Hillary and Chelsea Clinton y Next Generation, se propone ayudar a los padres de familia, comunidades y empresas a tomar medidas significativas para mejorar la salud y el bienestar de los niños de hasta cinco años, de manera que más niños en los Estados Unidos estén preparados para tener éxito en el siglo XXI.

Too Small to Fail se enfoca en cerrar la "brecha de vocabulario". Los estudios han descubierto que para los cuatro años, los niños de altos ingresos oyen aproximadamente 30 millones de palabras más que los niños de familias de bajos ingresos. Esta disparidad en palabras escuchadas de padres y cuidadores lleva directamente a una brecha en el aprendizaje de palabras. Y eso hace que los niños nacidos con menos ventajas estén incluso más rezagados. Entre los nacidos en el 2001, solo 48 por ciento de los niños pobres iniciaron las clases preparadas para aprender, en comparación con 75 por ciento de los niños de familias de moderados ingresos.

La "brecha de vocabulario" es un desafío importante pero que tiene solución. Con Too Small to Fail, padres, cuidadores, otras personas interesadas y el sector privado se unen para tomar pequeñas medidas fundamentadas en la investigación y que tienen un gran impacto.

Para más información, visite [toosmall.org](http://toosmall.org) y Twitter @2SmalltoFail

Con el generoso apoyo de

**GEORGE KAISER  
FAMILY FOUNDATION**  
A supporting organization of Tula Community Foundation

**UCSF Benioff Children's  
Hospitals**

**KAISER PERMANENTE. viva bien**

©/TM 2014 Sesame Workshop. Todos los derechos reservados.

"Hablar es enseñar" es una marca registrada de Next Generation. Todos los derechos reservados.